

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

1997 Julkaistu Helsingissä 18 päivänä joulukuuta 1997 N:o 1158—1167

SISÄLLYS

N:o		Sivu
1158	Laki työtuomioistuimesta annetun lain muuttamisesta	4103
1159	Maakuntajakolaki	4105
1160	Laki rakennuslain 18 §:n muuttamisesta	4106
1161	Laki alueiden kehittämistä annetun lain muuttamisesta	4107
1162	Laki kuluttajansuojalain muuttamisesta	4108
1163	Laki kuluttajansuojasta kiinteistönvälityksessä annetun lain 8 §:n muuttamisesta	4113
1164	Asetus asuntojen markkinoinnissa annettavista tiedoista annetun asetuksen 1 §:n muuttamisesta	4114
1165	Asetus eräiden rikosvahinkojen korvaamisesta valtion varoista annetussa laissa säädettyjen korvausten enimmäismäärien tarkistamisesta	4115
1166	Asetus sakkorangaistuksen täytäntöönpanosta annetun asetuksen muuttamisesta	4116
1167	Asetus metsäntutkimuslaitoksesta annetun asetuksen muuttamisesta	4118

N:o 1158

Laki

työtuomioistuimesta annetun lain muuttamisesta

Annettu Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 1997

Eduskunnan päätöksen mukaisesti
muutetaan työtuomioistuimesta 31 päivänä heinäkuuta 1974 annetun lain (646/1974) 1 §:n 1 momentti, 2 §:n 1, 2 ja 4 momentti sekä 5 §:n 1 momentti, sellaisina kuin ne ovat, 1 §:n 1 momentti laissa 722/1997, 2 §:n 1, 2 ja 4 momentti laissa 1007/1982 ja 5 §:n 1 momentti laissa 955/1988, sekä *lisätään* lakiin uusi 2 a ja 14 a § sekä 15 §:ään, sellaisena kuin se on laissa 951/1993, uusi 4 momentti ja 47 §:ään uusi 2 momentti seuraavasti:

1 §

Työtuomioistuin käsittelee ja ratkaisee eri-koistuomioistuimena työntekijöiden työehtosopimuksia ja virkamiesten virkaehtosopimuksia koskevat sekä työehtosopimuslakiin (436/1946), valtion virkaehtosopimuslakiin (664/1970), kunnalliseen virkaehtosopimuslakiin (669/1970), evankelisluterilaisen kirkon virkaehtosopimuksista annettuun lakiin (968/1974) ja Suomen Pankista annetun lain (719/1997) 23—27 §:ään perustuvat riita-asiat, kun kysymys on:

1) työehto- tai virkaehtosopimuksen pätevydestä, voimassaolosta, sisällyksestä ja

laajuudesta sekä tietyn sopimuskohdan oikeasta tulkinnasta;

2) siitä, onko jokin menettely työehto- tai virkaehtosopimuksen taikka edellä mainittujen säädösten mukainen; tai

3) työehto- tai virkaehtosopimuksen taikka edellä mainittujen säädösten vastaisen menettelyn seuraamuksesta, ei kuitenkaan rangaistus- tai kurinpidollisesta seuraamuksesta.

2 §

Työtuomioistuimessa on päätoimisena puheenjohtajana presidentti ja sivutoimisina

HE 130/1997
LaVM 14/1997
EV 189/1997

neljätoista jäsentä. Jos presidentti ennestään on valtion virassa, hän vapautuu sen hoitamisesta siksi ajaksi, jonka hän toimii presidenttinä.

Presidentin ja kaksi jäsentä nimittää tasavallan presidentti kolmeksi vuodeksi henkilöistä, joiden ei voida katsoa edustavan työnantaja- eikä työntekijäetuja. Presidentin on oltava tuomarin virkaan vaadittavan tutkinnon suorittanut ja tuomarin tehtäviin perehtynyt. Tässä momentissa tarkoitettujen kahden jäsenen, jotka tarvittaessa toimivat varapuheenjohtajina, on oltava tuomarin virkaan vaadittavan tutkinnon suorittaneita ja työoloihin perehtyneitä. Kummallekin jäsenelle nimitetään samat kelpoisuusvaatimukset täyttävät kaksi varajäsentä.

Työtuomioistuimen presidentillä, jäsenellä ja varajäsenellä on hallitusmuodossa tuomareille säädetty virassapysymisoikeus sinä määräaikana, joksi heidät on nimitetty.

2 a §

Käsiteltävien asioiden lukumäärän tai laadun vuoksi taikka muusta erityisestä syystä työtuomioistuimeen voidaan nimittää määräjäksi työtuomioistuinneuvos.

Tasavallan presidentti nimittää työtuomioistuinneuvoksen enintään kolmeksi vuodeksi kerrallaan henkilöistä, joiden ei voida katsoa edustavan työnantaja- eikä työntekijäetuja.

Työtuomioistuinneuvoksen kelpoisuudesta,

Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 1997

vir kavapaudesta ja virassapysymisoikeudesta sinä määräaikana, joksi hänet on nimitetty, on voimassa, mitä työtuomioistuimen presidentistä säädetään.

5 §

Työtuomioistuimessa on presidentin virka ja yksi tai useampi sihteerin virka.

Asioiden käsittely työtuomioistuimessa

14 a §

Asiat ratkaistaan esittelystä tai suullisessa käsittelyssä.

15 §

Oikeudenkäyntiasiamiehen tulee esittää päämiehensä allekirjoittama valtakirja, jos työtuomioistuin niin määrää.

47 §

Työskentelyn järjestämisestä työtuomioistuimessa määrätään tarkemmin työtuomioistuimen työjärjestyksessä. Työjärjestyksen vahvistaa työtuomioistuimen presidentti sen jälkeen, kun kaikkia henkilöstöryhmiä on kuultu ja kun asia on käsitelty työtuomioistuimen istunnossa.

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä tammi-kuuta 1998.

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Oikeusministeri *Kari Häkämies*

N:o 1159

Maakuntajakolaki

Annettu Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 1997

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §
Alueiden kehittämistä ja alueiden käytön suunnittelua varten maa jaetaan maakuntiin. Maakunnaksi määrätään alue, johon kuuluvat kunnat muodostavat toiminnallisesti ja taloudellisesti sekä alueen suunnittelun kannalta tarkoituksenmukaisen kokonaisuuden.

Valtioneuvosto päättää maakuntien lukumäärän, alueet ja nimet asianomaisia maakuntien liittoja ja kuntia kuultuaan. Ennen esittelyä valtioneuvostolle asiasta on pyydetävä alueiden käytön suunnittelusta vastaavan ministeriön lausunto.

Valtion aluehallintoviranomaisten toimialueiden tulee, jollei erityisistä syistä muuta johdu, perustua maakuntajakoon niin, että toimialue muodostuu yhdestä tai useammasta maakunnasta. Valtioneuvosto antaa tarvittaessa tarkempia säännöksiä valtion aluehal-

lintoviranomaisten toimialueiden yhtenäistämisestä.

2 §
Ahvenanmaan maakunnan alueesta säädetään Ahvenanmaan itsehallintolain (1144/1991) 2 §:ssä.

3 §
Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä maaliskuuta 1998.

Rakennuslain (370/1958) 18 §:n 3 momentin nojalla päätetty seutukaava-aluejako on tämän lain mukainen maakuntajako, kunnes valtioneuvosto 1 §:n 2 momentin nojalla päättää muuta.

Ennen lain voimaantuloa voidaan ryhtyä lain täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 1997

Tasavallan Presidentti**MARTTI AHTISAARI**Ministeri *Jouni Backman*

N:o 1160

L a k i

rakennuslain 18 §:n muuttamisesta

Annettu Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 1997

Eduskunnan päätöksen mukaisesti
muutetaan 16 päivänä elokuuta 1958 annetun rakennuslain (370/1958) 18 §:n 3 momentti,
sellaisena kuin se on laissa 26/1990, seuraavasti:

18 §

Seutukaava määrätään laadittavaksi maa-
kuntajakolaissa (1159/1997) tarkoitettua maa-
kuntaa varten.

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä maa-
liskuuta 1998.

Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 1997

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Ministeri *Jouni Backman*

N:o 1161

Laki**alueiden kehittämisestä annetun lain muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 1997

Eduskunnan päätöksen mukaisesti
muutetaan alueiden kehittämisestä 10 päivänä joulukuuta 1993 annetun lain (1135/1993)
 2 §:n 2 momentti ja 3 §:n 3 momentti, sekä
lisätään lakiin uusi 9 a § seuraavasti:

2 §

Aluekehitysvastuu

 Aluekehitysviranomaisena toimii maakunnallisesta edunvalvonnasta ja seutukaavoituksesta huolehtiva kuntayhtymä (*maakunnan liitto*) maakuntajakolaissa (1159/1997) tarkoitetussa maakunnassa.

3 §

Aluekehitysviranomaisen tehtävät

 Maakunnan liitto vastaa maakunnan yleisestä kehittämisestä sekä edistää kuntien seudullista ja muuta yhteistyötä.

9 a §

Viranomaisten yhteistyö palvelujen saatavuudesta päätettäessä

Valtion paikallis- ja aluehallinnon toimieli-

Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 1997

Tasavallan Presidentti**MARTTI AHTISAARI**

mistä, niiden toimialueista ja toimipaikoista sekä kustakin toimipaikasta saatavista palveluista päätettäessä on otettava huomioon, ettei asiakaspalvelujen saatavuus heikkene.

Ennen kuin valtion viranomainen tekee sellaisen 1 momentissa tarkoitetun päätöksen, joka saattaa heikentää asiakaspalvelujen saatavuutta, tai tekee valtioneuvostolle aloitteen tällaisen päätöksen tekemiseksi, sen on pyydettävä lausunto kunnalta, jota asia koskee. Jos asia koskee kahta tai useampaa kuntaa, lausunto on pyydettävä myös asianomaiselta maakunnan liitolta.

Jos valtion viranomainen aikoo poiketa 2 momentissa tarkoitetusta lausunnosta, sen on neuvoteltava asianomaisen kunnan ja maakunnan liiton kanssa. Lausunnosta on muuten voimassa, mitä 9 §:n 1 momentissa säädetään.

 Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä maaliskuuta 1998.

Ministeri *Jouni Backman*

N:o 1162

L a k i**kuluttajansuojalain muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 1997

Eduskunnan päätöksen mukaisesti
muutetaan 20 päivänä tammikuuta 1978 annetun kuluttajansuojalain (38/1978) 6 luvun 1 §:n 2 momentti sekä 10 luvun 1 ja 4 §, sellaisina kuin ne ovat, 6 luvun 1 §:n 2 momentti laissa 84/1993 sekä 10 luvun 1 ja 4 § laissa 811/1990, sekä *lisätään* lakiin uusi 10 luku, jolloin nykyinen 10 ja 11 luku siirtyvät 11 ja 12 luvuksi, seuraavasti:

6 luku

Kotimyynti ja postimyynti

1 §

Tämän luvun säännöksiä ei sovelleta:
 1) kulutusluottoa koskevaan sopimukseen;
 2) kiinteän omaisuuden kauppaa tai vuokraamista koskevaan sopimukseen;
 3) arvopaperimarkkinalaissa (495/1989) tarkoitettua arvopaperia koskevaan sopimukseen;
 4) vakuutus sopimukseen;
 5) 10 luvussa tarkoitettua aikaosuuasuntoa koskevaan sopimukseen.

10 luku

Aikaosuuasuntojen markkinointi ja kauppa

1 §

Luvun soveltamisala ja määritelmät

Tämän luvun säännökset koskevat aikaosuuasuntojen markkinointia elinkeinonharjoittajilta kuluttajille sekä aikaosuuasunnon kauppaa, jossa myyjänä on elinkeinonharjoittaja ja ostajana kuluttaja.

Tässä luvussa tarkoitetaan:

1) *aikaosuuasunnolla* asumiskäyttöön tarkoitettua rakennusta tai huoneistoa, jonka

HE 181/1997
 TaVM 29/1997
 EV 191/1997

hallintaoikeus on jaettu määrätyn tai määrättävissä olevin väliajoin toistuvina ajanjaksoina käytettäviin osuuksiin (*aikaosuus*);

2) *aikaosuuskohteella* kokonaisuutta, jonka muodostavat aikaosuusasunnot, osuuksien omistajien käytettävissä olevat yhteiset tilat ja alueet sekä niihin liittyvät palvelut.

2 §

Pakottavuus ja vieraan valtion lain soveltaminen

Sopimusehto, joka poikkeaa tämän luvun säännöksistä kuluttajan vahingoksi, on mitätön, jollei jäljempänä toisin säädetä.

Jos aikaosuusasunto sijaitsee Euroopan talousalueeseen kuuluvassa valtiossa (*ETA-valtio*) ja sopimukseen tulisi sovellettavaksi muun kuin ETA-valtion laki, tämän luvun säännöksiä sovelletaan kuitenkin siltä osin kuin kuluttajaa niiden mukaan suojataan tehokkaammin kuin muuten sovellettavaksi tulevan lain mukaan.

3 §

Markkinointiasiakirja

Elinkeinonharjoittajan on laadittava aikaosuuskohteesta erityinen asiakirja (*markkinointiasiakirja*), jossa on oltava 4 §:ssä luetellut tiedot, sekä mainittava, miten kuluttaja voi saada lisätietoja. Aikaosuusasuntoa markkinoitaessa on ilmoitettava asiakirjasta sekä siitä, mistä ja miten kuluttaja voi sen saada.

4 §

Markkinointiasiakirjassa annettavat tiedot

Markkinointiasiakirjassa on oltava ainakin:

1) myyjän nimi ja osoite ja, jos myyjä ei omista aikaosuuskohdetta, omistajan nimi ja osoite sekä selvitys myyjän ja omistajan oikeudellisesta asemasta ja keskinäisestä suhteesta;

2) selvitys aikaosuusoikeuden luonteesta ja niistä ehdoista, jotka koskevat oikeuden käyttämistä siinä valtiossa, jossa aikaosuuskohte sijaitsee, sekä jos nämä ehdot eivät ole täyttyneet, selvitys siitä, miltä osin ne ovat täyttymättä;

3) yksityiskohtainen kuvaus aikaosuuskohdeesta ja tarjolla olevista asunnoista sekä tieto kohteen sijaintipaikasta;

4) tiedot yhteisistä tiloista ja palveluista, jotka sisältyvät sopimukseen tai voidaan siihen liittää, sekä niiden käyttämistä koskevista ehdoista;

5) selvitys siitä, miten kohteen kunnossapito sekä sen hallinto ja johto on järjestetty;

6) tiedot kauppahinnoista, arvio yhteisten tilojen ja palvelujen käyttämisestä aiheutuvista kuluista sekä tiedot aikaosuusoikeuden omistamiseen ja käyttämiseen liittyvien kulojen, kuten vastikkeiden ja lakisääteisten maksujen, määräytymisen perusteista;

7) selvitys siitä, kuuluuko kohde vaihtotai jälleenmyyntijärjestelmään, kuka järjestelmää hoitaa ja mitä kuluja ostajalle aiheutuu järjestelmän käyttämisestä;

8) selvitys 10 §:n mukaisesta peruuttamisoikeudesta ja 13 §:n mukaisesta suoritusten vastaanottokiellosta sekä tiedot siitä, kenelle, miten ja missä ajassa peruuttamisesta on ilmoitettava ja mitä kuluja peruuttamisesta voi 14 §:n nojalla aiheutua;

9) tieto 12 §:ssa tarkoitettujen luottosopimuksen peruuntumisesta, jos kauppasopimus peruutetaan.

Rakenteilla olevasta aikaosuuskohteesta on lisäksi ilmoitettava:

1) rakentamisvaihe ja arvioitu valmistumisaika;

2) milloin asumisen kannalta välttämättömät palvelut, kuten kaasu, sähkö, vesi ja puhelinliittymät, ovat käytettävissä;

3) rakennusluvan numero sekä luvan myöntäneen viranomaisen nimi ja osoite;

4) tiedot kohteen valmistumisen tai suoritettujen maksujen palauttamisen turvaavista vakuuksista ja niiden käyttämisen ehdoista taikka, jos vakuuksia ei ole, tieto siitä sekä 15 §:n mukaan määräytyvästä kauppahinnan maksuaikataulusta;

5) onko kohteen liittäminen vaihtotai jälleenmyyntijärjestelmään suunnitteilla.

5 §

Esittely- tai myyntitilaisuus

Jos aikaosuusasuntoa tarjotaan kuluttajalle henkilökohtaisesti esittely- tai myyntitilaisuudessa, elinkeinonharjoittajan on kutsuaan tilaisuuteen ilmoitettava selkeästi tilaisuuden tarkoitus sekä annettava keskeiset tiedot aikaosuusoikeuden luonteesta, kauppahinnoista ja muista kustannuksista sekä aikaosuuskohteesta.

Kuluttajalla on oltava mahdollisuus saada

3 §:ssä tarkoitettu markkinointiasiakirja milloin tahansa tilaisuuden aikana. Asiakirjan on oltava saatavilla ainakin sillä kielellä, jolla kutsu tilaisuuteen on esitetty.

6 §

Sopimuksen muoto ja kieli

Kauppasopimus on tehtävä kirjallisesti, ja osapuolten on allekirjoitettava se. Kauppasopimukseen liittyvän 12 §:ssä tarkoitetun luottosopimuksen muodosta ja sisällöstä säädetään 7 luvussa.

Kauppasopimus ja 12 §:ssä tarkoitettu luottosopimus on ostajan valinnan mukaan laadittava joko hänen asuinpaikkavaltionsa tai kansalaisuusvaltionsa kielellä, jos kysymyksessä on ETA-valtio ja valittu kieli on Euroopan unionin virallinen kieli taikka norja tai islanti. Jos aikaosuusasunto sijaitsee muussa ETA-valtiossa kuin siinä, jonka kielellä sopimus laaditaan, myyjän on lisäksi annettava ostajalle virallisen kääntäjän tekemä tai oikeaksi todistama käännös sopimuksesta sijaintivaltion kielellä.

7 §

Markkinointiasiakirja sopimuksen osana

Edellä 4 §:ssä luetellut markkinointiasiakirjassa annettavat tiedot ovat osa sopimusta, jolleivät osapuolet erikseen sovi toisin. Myyjä saa yksipuolisesti muuttaa asiakirjassa annettuja tietoja vain, jos muutos johtuu seikasta, johon hän ei ole voinut vaikuttaa ja jota hän ei kohtuudella ollut voinut ottaa ennakoita lukuun. Muutoksesta on ilmoitettava ostajalle ennen sopimuksen tekemistä. Markkinointiasiakirjan tiedot sekä niitä koskevat muutokset on mainittava sopimuksessa.

8 §

Sopimuksen muu sisältö

Sopimuksessa on 7 §:ssä tarkoitettujen seikkojen lisäksi mainittava:

- 1) ostajan nimi ja osoite;
- 2) päivämäärä, jona hallintaoikeus alkaa, sekä täsmällisesti määritellyt ajanjaksot, joina asuntoa voidaan käyttää;
- 3) kauppahinta ja 15 §:n mukaisesti määrittyvä maksuaikataulu, jos kauppahinta

sovitaan joiltakin osin maksettavaksi ennen kuin rakennusvalvontaviranomainen on hyväksynyt asunnon käyttöön otettavaksi;

4) allekirjoittamispäivä ja -paikka erikseen kummankin osapuolen osalta.

Sopimuksesta on käytävä ilmi, että ostajalle ei aiheudu siitä muita maksuja, kuluja tai velvoitteita kuin ne, jotka mainitaan sopimuksessa.

9 §

Sopimuksen muotoa, kieltä ja sisältöä koskevien vaatimusten laiminlyönti

Sopimus, joka ei täytä 6—8 §:ssä asetettuja vaatimuksia, ei sido ostajaa. Jos ostaja haluaa vedota sopimuksen sitomattomuuteen sen perusteella, ettei sopimuksessa ole 7 tai 8 §:n mukaisia tietoja, hänen on kuitenkin ilmoitettava siitä myyjälle viimeistään kolmen kuukauden ja kymmenen päivän kuluttua siitä päivästä, jona molemmat osapuolet ovat allekirjoittaneet sopimuksen.

Jos myyjä oikaisee sopimuksen vaatimuksia vastaavaksi ennen kuin ostaja on vedonnut sen sitomattomuuteen, ostajalla on 10 §:n mukainen peruuttamisoikeus siitä päivästä, jona hän sai oikaistun sopimuksen.

Jos sopimus raukeaa ostajan vedottua sen sitomattomuuteen, myyjän on viivytyksettä palautettava saamansa maksusuoritukset sekä korvattava ostajalle 14 §:n nojalla suoritettujen maksujen määrä. Palautettaville määrille on maksettava korkoa korkolain (633/1982) 3 §:n 2 momentissa tarkoitetun korkokannan mukaan siitä päivästä, jona suoritus on otettu vastaan.

10 §

Ostajan oikeus peruuttaa kauppa

Ostajalla on oikeus peruuttaa kauppa kymmenen päivän kuluessa siitä päivästä, jona molemmat osapuolet ovat allekirjoittaneet sopimuksen.

Peruuttamisaikaa laskettaessa ei oteta lukuun sitä päivää, jona sopimus allekirjoitettiin. Jos peruuttamisajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto taikka arkilauantai, kaupan saa peruuttaa ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

11 §

Peruuttamisilmoitus

Ostajan on ilmoitettava peruuttamisesta kirjallisesti myyjälle tai sille, jonka nimi ja osoite on tätä tarkoitusta varten ilmoitettu markkinointiasiakirjassa. Peruuttamisesta saa ilmoittaa sillä kielellä, jolla sopimus on 6 §:n 2 momentin mukaisesti laadittu.

Jos peruuttamisilmoitus on tarkoituksenmukaisella tavalla annettu tai lähetetty ennen 10 §:ssä säädetyn ajan päättymistä, ostaja saa vedota ilmoitukseen, vaikka se myöhästyisi, vääristyisi tai ei tulisi perille.

12 §

Luottosopimuksen peruuntuminen

Jos ostajalle on kauppaa varten myönnetty luottoa, jonka antajana on myyjä itse tai muu luotonantaja myyjän kanssa tekemänsä sopimuksen tai muun ostajien luotottamista koskevan järjestelyn perusteella, luottosopimus peruuntuu ostajan peruuttaessa kaupan. Luottosopimus peruuntuu vastaavasti, jos kauppasopimus raukeaa 9 §:n nojalla. Luottosopimuksen peruuntuessa luotonantajan on viivytyksettä palautettava ostajalta saamansa maksusuoritukset.

13 §

Kielto ottaa vastaan suoritusta peruuttamisaikana

Myyjä ei saa ottaa vastaan kauppahintaa, sen osaa tai muuta kauppasopimukseen perustuvaa ostajan maksusuoritusta eikä luotonantaja 12 §:ssä tarkoitettuun luottosopimukseen perustuvaa suoritusta ennen kuin 10 §:ssä säädetty peruuttamisaika on päättynyt.

14 §

Peruuttamisesta syntyvät kulut

Jos ostaja peruuttaa kaupan, hän on velvollinen maksamaan vain sellaiset maksut, jotka sopimukseen sovellettavan lain mukaan on maksettava ennen peruuttamisajan päättymistä ja jotka johtuvat sopimuksen muotomääräysten täyttämistä tai ovat muuten luonteeltaan julkisoikeudellisia.

15 §

Kauppahinnan maksaminen rakentamiskäytössä

Jos kauppahinta sovitaan joiltakin osin maksettavaksi ennen kuin rakennusvalvontaviranomainen on hyväksynyt asunnon käyttöön otettavaksi, kauppahinnan ennakkoerien määrät eivät saa olla niin suuria, että ne ovat epäsuhteessa myyjän suorituksen arvoon erien erääntymisaikana. Kauppahinnasta vähintään kymmenen prosenttia saadaan vaatia maksettavaksi vasta, kun asunto on hyväksytty käyttöön otettavaksi ja ostajalla on ollut kohtuullinen tilaisuus tarkastaa se.

16 §

Kuluttajankauppaa koskevien säännösten soveltaminen

Mitä 5 luvussa säädetään kuluttajankaupasta, koskee soveltuvin osin myös tässä luvussa tarkoitettua kauppaa.

17 §

Seuraamukset eräiden säännösten rikkomisesta

Elinkeinonharjoittajaa, joka rikkoo markkinointia ja sopimussuhdetta koskevia tämän luvun 3—8, 13 tai 15 §:n säännöksiä voidaan, jos se on kuluttajansuojan kannalta tarpeellista, kieltää jatkamasta tällaista menettelyä taikka uudistamasta sitä tai siihen rinnastettavaa menettelyä. Kiellon määräämisestä ja sen tehostamisesta uhkasakolla säädetään 2 ja 3 luvussa.

11 luku

Rangaistussäännökset

1 §

Joka tahallaan tai törkeästi huolimattomuudesta rikkoo 2 luvun 2—5 §:n tai saman luvun 6 §:n nojalla annettuja säännöksiä taikka tahallaan jättää luovuttamatta kotimyyntiasiakirjan 6 luvun 2 §:ssä tarkoitettulla tavalla tai tahallaan ottaa vastaan 10 luvun 13 §:ssä kielletyn maksusuorituksen, on tuomittava, jollei teko ole rangaistava rikoslain 30 luvun 1 §:ssä tarkoitettuna markkinointi-

rikoksena, *kuluttajansuojarikkomuksesta* sakkoon.

Sitä, jota rikko ^{4 §} 2 luvun 7 §:n, 7 luvun 23 §:n tai 10 luvun 17 §:n nojalla annetun uhkasakolla tehostetun kiellon, ei voida tuomita rangaistukseen samasta teosta.

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä maaliskuuta 1998.

Ennen lain voimaantuloa tehtyihin sopimuksiin sovelletaan lain voimaan tullessa voimassa ollutta lakia.

Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 1997

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Oikeusministeri *Kari Häkämies*

N:o 1163

Laki**kuluttajansuojasta kiinteistönvälityksessä annetun lain 8 §:n muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 1997

Eduskunnan päätöksen mukaisesti
muutetaan kuluttajansuojasta kiinteistönvälityksessä 15 päivänä heinäkuuta 1988 annetun lain (686/1988) 8 §:n 1 momentti, sellaisena kuin se on laissa 21/1994, seuraavasti:

8 §

Tiedonantovelvollisuus ostajalle

Kiinteistönvälittäjän on tarjotessaan välitettävää kohdetta ostettavaksi annettava ostajalle kaikki ne tiedot, joiden välittäjä tietää tai hänen pitäisi tietää vaikuttavan kaupasta päättämiseen. Asuntoa markkinoitaessa an-

nettavista tiedoista säädetään lisäksi asetuksella. Aikaosuuksuasuntoa markkinoitaessa annettavista tiedoista säädetään kuluttajansuojalain (38/1978) 10 luvussa.

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä maaliskuuta 1998.

Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 1997

Tasavallan Presidentti**MARTTI AHTISAARI**Oikeusministeri *Kari Häkämies*

HE 181/1997
 TaVM 29/1997
 EV 191/1997

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 94/47/EY, EYVL N:o L 280, 29.10.1994, s. 83

N:o 1164

Asetus

asuntojen markkinoinnissa annettavista tiedoista annetun asetuksen 1 §:n muuttamisesta

Annettu Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 1997

Oikeusministerin esittelystä
lisätään asuntojen markkinoinnissa annettavista tiedoista 18 päivänä marraskuuta 1983 annetun asetuksen (847/1983) 1 §:ään, sellaisena kuin se on asetuksessa 22/1994, uusi 3 momentti seuraavasti:

1 §

Tätä asetusta ei sovelleta kuluttajansuojalain (38/1978) 10 luvussa tarkoitettujen aikasuusasuntojen markkinointiin.

Tämä asetusta tulee voimaan 1 päivänä maaliskuuta 1998.

Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 1997

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Oikeusministeri *Kari Häkämies*

N:o 1165

Asetus

eräiden rikosvahinkojen korvaamisesta valtion varoista annetussa laissa säädettyjen korvausten enimmäismäärien tarkistamisesta

Annettu Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 1997

Oikeusministerin esittelystä säädetään rikosvahinkojen korvaamisesta valtion varoista 21 päivänä joulukuuta 1973 annetun lain (935/1973) 27 a §:n nojalla, sellaisena kuin se on laissa 194/1997:

1 §
Rikosvahinkojen korvaamisesta valtion varoista annetun lain (935/1973) 5 §:n 1 momentin 2 kohdassa ja 5 a § :ssä mainitut markkamäärät tarkistetaan rahanarvon muutosta vastaavasti 670 markaksi.

2 §
Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1998.

Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 1997

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Oikeusministeri *Kari Häkämies*

N:o 1166

Asetus**sakkorangaistuksen täytäntöönpanosta annetun asetuksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 1997

Oikeusministerin esittelystä
muutetaan sakkorangaistuksen täytäntöönpanosta 23 päivänä toukokuuta 1969 annetun asetuksen (321/1969) 10 §:n 2 momentti sekä 39, 41, 70 ja 71 a §, sellaisina kuin niistä ovat 10 §:n 2 momentti, 39 ja 41 § asetuksessa 70/1997 ja 71 a § asetuksissa 381/1988 ja 250/1992, seuraavasti:

10 §

Oikeusrekisterikeskuksen on ennen täytäntöönpanoon ryhtymistä tarkastettava, onko sen täytäntöönpanotavaksi oleva sakko tai saaminen maksettu ennakolta. Jos sakko tai saaminen on kokonaan tai osittain maksamatta, oikeusrekisterikeskus voi kehottaa tuomittua suorittamaan maksamatta olevan markkamäärän oikeusrekisterikeskuksen postisiirtille maksukehotuksessa määrättävänä kahden viikon pituisena maksuaikana. Jos kehoitus ei johda tulokseen, oikeusrekisterikeskuksen on lähetettävä täytäntöönpanokirja täytäntöönpanoa varten sen paikkakunnan ulosottomiehelle, missä tuomittu asuu tai oleskelee. Oikeusrekisterikeskus voi hakea täytäntöönpanoa ulosottomieheltä automaattisen tietojenkäsittelyn avulla.

39 §

Muuntorangaistuksen täytäntöönpanokirjana on tuloste sakkorekisteristä, tuomioistuimen ilmoitus asian ratkaisusta, jäljennös tai lyhennysjäljennös tuomioistuimen päätöksestä taikka täytäntöönpanossa tarvittavat tiedot sisältävä tuloste ulosoton automaattiseen tietojenkäsittelyjärjestelmään tallennetuista, täytäntöönpanohakemusta koskevista tiedoista.

41 §

Kun päätös, jolla muuntorangaistus on määrätty, on saanut lainvoiman, oikeusrekisterikeskuksen on lähetettävä muuntorangaistuksen täytäntöönpanokirja täytäntöönpanoa varten sen paikkakunnan ulosottomiehelle, missä tuomittu asuu tai oleskelee. Oikeusrekisterikeskus voi hakea täytäntöönpanoa ulosottomieheltä automaattisen tietojenkäsittelyn avulla. Muuntorangaistuksen määräämisestä on myös ilmoitettava sille viranomaiselle, joka on lähettänyt vankeudeksi muunnetun sakon täytäntöönpanotavaksi.

70 §

Ulosottomies voi pyytää oikeusrekisterikeskukselta varoja pakkohuutokaupassa tarvittavien asiakirjojen hankkimista ja pakkohuutokaupan kuuluttamista varten.

71 a §

Oikeusministeriö voi myöntää valtion viranomaiselle, Suomen Pankille ja Kansaneläkelaitokselle niiden huolehtiessa 65 §:n mukaisesti perinnästä luvan hakea täytäntöönpanoa automaattisen tietojenkäsittelyn avulla.

Milloin oikeusrekisterikeskus tai 65 §:n mukaisesti perinnästä huolehtiva hakee täytäntöönpanoa automaattisen tietojenkäsittelyn avulla:

1) täytäntöönpanohakemus saadaan toimittaa ulosottomiehelle automaattisen tietojenkäsittelyn avulla;

2) ulosottomies saa tulostaa hakemuksen perusteella 8 c §:n 1 momentin 2 kohdassa ja 39 §:ssä mainitun täytäntöönpanokirjan ulosoton automaattisesta tietojenkäsittelyjärjestelmästä;

3) ulosottomies saa lähettää 51 §:ssä tarkoitetun tilityksen täytäntöönpanon hakijalle automaattisen tietojenkäsittelyn avulla täytäntöönpanokirjaa palauttamatta;

4) ulosottomies saa ilmoittaa täytäntöönpanon hakijalle täytäntöönpanoa kohdanneesta esteestä 19 §:n 1 momentissa, 21 §:n 1 momentissa, 21 a §:ssä, 23 a §:n 1 momentissa ja 42 §:ssä tarkoitetuissa tapauksissa automaattisen tietojenkäsittelyn avulla;

5) ulosottomies saa 4 kohdassa tarkoite-

tuissa tapauksissa merkitä todistuksen täytäntöönpanoa kohdanneesta esteestä alkuperäisen täytäntöönpanokirjan sijasta 8 c §:n 1 momentin 2 kohdan ja 39 §:n perusteella valmistamaansa täytäntöönpanokirjaan, jota saadaan myös käyttää myöhemmin täytäntöönpanokirjana alkuperäisen täytäntöönpanokirjan sijasta; sekä

6) ulosottomiehen ja avustavan ulosottomiehen kirjanpito saadaan pitää automaattista tietojenkäsittelyä apuna käyttäen ja kirjanpitomerkinnät saadaan asiakirjan sijasta tallentaa tietojärjestelmään.

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1998.

Ennen tämän asetuksen voimaantuloa voidaan ryhtyä sen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 1997

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Oikeusministeri *Kari Häkämies*

N:o 1167

Asetus**metsäntutkimuslaitoksesta annetun asetuksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 1997

Maa- ja metsätalousministerin esittelystä *muutetaan* metsäntutkimuslaitoksesta 22 päivänä helmikuuta 1991 annetun asetuksen (374/1991) 7 §:n 3 momentti, 13 § ja 14 §:n 1 momentti, sellaisena kuin niistä on 13 § osaksi asetuksessa 901/1994, seuraavasti:

7 §

Tutkimusjohtajan virka täytetään määrääjäksi, enintään viideksi vuodeksi kerrallaan. Professorin virka voidaan täyttää myös määrääjäksi, enintään viideksi vuodeksi kerrallaan.

13 §

Ylijohtajalta vaaditaan käytännössä osoitettua johtamistaitoa ja aikaisempaa johtamiskokemusta sekä tutkimusjohtajalta, hallintojohtajalta ja tutkimusaseman johtajalta tehtävien edellyttämää, käytännössä osoitettua johtamistaitoa.

Lisäksi vaaditaan:

- 1) ylijohtajalta tohtorin tutkinto tai tohtorin arvoon oikeuttavat opinnäytteet, perehtyneisyyttä metsäntutkimukseen sekä käytännön metsätalouden ja hallinnon tuntemusta;
- 2) tutkimusjohtajalta tohtorin tutkinto tai tohtorin arvoon oikeuttavat opinnäytteet,

perehtyneisyyttä metsäntutkimukseen ja hallinnon tuntemusta;

3) professorilta tohtorin tutkinto tai tohtorin arvoon oikeuttavat opinnäytteet ja hyvää perehtyneisyyttä alansa tutkimustehtäviin;

4) hallintojohtajalta ylempi korkeakoulututkinto ja hyvää perehtyneisyyttä hallinnollisiin tehtäviin; sekä

5) tutkimusaseman johtajalta tohtorin tutkinto tai tohtorin arvoon oikeuttavat opinnäytteet taikka lisensiaatin tutkinto ja perehtyneisyyttä metsäntutkimukseen sekä käytännön metsätalouden ja hallinnon tuntemusta.

14 §

Ylijohtajan nimittää tasavallan presidentti valtioneuvoston esityksestä. Virka täytetään valtion virkamiesasetuksen (971/1994) 7 §:n 1 momentissa tarkoitettua ilmoittautumismenettelyä käyttäen.

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1998.

Helsingissä 11 päivänä joulukuuta 1997

Tasavallan Presidentti**MARTTI AHTISAARI**Ministeri *Antti Kalliomäki*

N:o 1158—1167, 2 arkkia

PÄÄTOIMITTAJA TIMO LEPISTÖ
OY EDITA AB, HELSINKI 1997